

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ԱԷՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادوسي 70

20 m dml 02

Հագեթաւա միւթէպլիւք խոստումս իշին 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւթ օրունաւ: — Իտարէ/աւնէ/միւր Պէյօղլուստա ճաւոտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻՔԱՆԷ 26 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱՌԻՔՆԵՐԸ Զ'ԵՆ ՊԱԿՍԻՐ

Ամենապատիւ Գերերջ. Ս. Պատրիարք
Հօր բարեգործութիւն ընելու համար առիթ-
ներ փնտռելը ստիպեցին զիս Նորին Սրբազ-
նութիւնը իբր օրինակ և հետեւելի ներկայա-
ցընել անոնց որոնք կուգեն բարեգործութիւն
ընել և անոնց որոնք կարող են ընելու և
չ'են ուզեր ընել: Դարեւ տարիներ կ'անցնին,
մարդիկ կուգան ու կ'երթան, բայց բան մը
միայն կը մնայ ցորչափ գոյութիւն ունենայ
մարդկութիւնը: Երկու տեսակ բարեգործու-
թիւն կայ. այդ երկու տեսակէն բարձրն ու
գերազանցն այն է որ մարդուն սրտին ու
հոգւոյն հետ կը խօսի, և սա առ ընդհա-
նուն եղածն է: Տարբեր է անհատ մը գթոտ
աչօք դիտելը ու անոր վշտերուն վշտակից
ըլլալը և տարբեր է ընդհանուրի վրայ գթա-
լը ու անոնց արտասուաց կախիւններուն հետ
միտքարական արցունքներ խառնելը: Գուժը
սրտէն կը ըզլի ու աչքերէն կը ցոյանայ
արտասուաց կախիւններով: Կախիւններ որոնք
իրենց հետ գուգընթաց կը բերեն նիւթական
միտքարութիւնը և գթութեան ծէսը: Բաւա-
կան է որ մարդ նպատակ ունենայ բարե-
գործութիւն ընելու, առիթները չ'են պակսիր
Բարեգործը միշտ կը կուտի, միշտ մտաւոր
պայքար մը կուենայ նորանոր բարեգործներ
ընելու համար իւր բարեգործութեանց շար-
քին վրայ: Նա սրտի անհանգստութիւն մը,
հոգեկան տառապանք մը կ'զգայ՝ երբ իւր
ձեռքը չ'երկարէ միշտ խեղճութեան ու ար-
գահատելի վայրերը: զիւրը երազներ ան-
գամ կուգան զինքը դրոշել ու նորանոր ա-
ռիթներ ներկայացնել յաջեցում տալու իւր
սրտի ու հոգւոյ տենջանքներուն: Այնպիսի
տենջանքներու որ մարդկութեան առջեւ
թանկագին ու չնաչխարհիկ գոհարներ արժէք
չունին, որոնք բացի զարդէ ուրիշ բանի չ'են
ծառայելու Ս. Պատրիարք Հայրը լաւ հասկը-
ցած է բարեգործութեան ոգին: Նա ինք-
զինք Աւետարանին առջեւ դրած է: Նա իւր
սեղանը Փարիսեցւոյ սեղանին նման հարուստ-
ներով ու փարթաւներով չ'ընցնէր: որոնք
միայն առ երեսս գովեստներ կը շալկնե-
նա մեծատուններով չ'ըջապատէր իւր սեղա-
նը փոխարէն հրաւիրուելու համար անոնց
փարթաւ ու ճոխ սեղանէն: Այլ անոնք կը
հրաւիրէ որոնք օրհնութենէ զատ ուրիշ բան
չ'են տար Սոյն պարագային մէջ նա փոխա-
րինութիւն մը չ'ունի: այլ միայն սրտի հան-
գարտութեան ու գոհութեան վիճակ մը:
Երբ առիթը ներկայանայ բարեգործու-
թիւն ընելու և աղքատները իւր սեղանին

կանչելու, առիթը ձեռքէ չ'ախցնէր: Ուր
որ թշուառութիւն, տառապանք, և ուր որ
խեղճութիւն կայ, ինքն հոն է: Ինք այսչա-
փով ալ չ'աւականանար, նա կուգէ օտարազ-
գիներ ալ հրաւիրել իւր ըրածն ընել տալու
համար, առանց խտրելու: Դաւանանքը իւր
սրտին ու հոգւոյն պահանջներուն ու տեն-
ջերուն արգելք չ'կրնար ըլլալ: ինչպէս կը
կարծեն շատեր: Վերջերս աղքատները իւր
սեղանին հրաւիրելու համար շատ մը տոմսեր
բաժնեց: Ի՞նչ էին այդ տոմսեր, իրեն փա-
ռացը համար: ո՛չ, չորրորդութիւնը համար,
ո՛չ, այլ միայն այդ առիթով ուրախացնելու
համար հարկւրաւոր կարօտեալներ, որոնք
միշտ Նորին Սրբազնութեան նման առատա-
ձեռն բարեգործներու կարօտ են: Ինք մեծ
մը ըլլալով Հասարակութեան մը, օրինակ ըլ-
լալու համար շատ մը հասարակութեանց և
նաեւ ցոյց տալու համար որ եթէ մարդ բա-
րեգործ ըլլալու նպատակ ունի առիթներ չ'են
պակսիր Նորին Սրբազնութեան ձեռնարկնե-
րը հո՞ս օրհնութիւններով միայն կրնայ պը-
սակուիլ, բայց թող մէկ մէկ քար խնն անոնց
սրտէն որոնք կարող են ընելու իրենց կարո-
ղութեան համեմատ ու չ'են ուզեր ընել:
ՀԱՅ ՄԸ

Ետքընքի բէնջէնպիւր վէ իրթէսի ճուճաւ
կիւնելի սաաթ Յտէն Գա գատար Ձէօրլիւք
չէմէսինտէ Անարատ Յզութիւն թարիգաթը
միւհթէրէմէսինին մէքթէպինտէ, Կ—Բաթ-
րիգ իւթպ. Ազարեան էֆ. վէ Պիրադէրլէ-
րի հազարաթընըն Վալիտի միւհթէրէմէլէրի
մէրհումէ Տիկին Աննա Ա.ՉԱՐԵԱՆԸՆ զիւր-
րինէ հիւրմէթէն, Շէֆազաթ Գատընլարը
ձէմիյեթի թարաֆընտան, միւլթիմիզին պի-
լա թէֆրիգ հէր սընըֆ միւհթէմէսինին էթ-
մէք, գէյթին վէ Փասուլեա թէվզի խոլիէ-
ճէկի մուգարրէր օլուպ, պուլուն իշին իճապ
խտէն իւնանէ պիլթէրի տաղըտըլմը տըր:

Ձաթէն Տիկին Աննա Ազարեան՝ հաեա-
թընտա՝ օլ գատար խայրիաւ վէ սահիպէի
համիյեթի պուլունտու տուր քի, վէֆաթըն-
տա տալիս միւհթէրէմէսինին զիւրին, գլուպը
աճէզէտէ հիսսի շիւքրան իլէ եատ իլլէմէկէ
սէպէպ օլմագ՝ նիւմունէի խայր ու սէվապ օ-
լանլարըն գատար ու գըյմէթինի հէր գէման
պագի սագլամեա եարտըմ իտէճէկինտէն,
Շէֆազաթ գատընլարընը շու եօլտա մուա-
մէլէի ինսանիեթի քեարանէսինին ումումէն
թափտի իտիլէճէկինէ շիւպէն իտիլէմէք:

ՁիւնԱրիւթ.— Տիւն իւթպ. Կ—Բաթրիգ
Ազարեան էֆ. հազրէթլէրի՝ Պապը Ալիեէ ա-
զիմէթլէ, տալիլիէ նազըրը բաշա հազրէթլէ-
րին զիւրաթի իթմիլէր տիւր:

Հիւրմէթիւն Ներսէս վրդպ. Բաբազեանըն,
հէր բազար ազաւմը Ս. Երրորդութիւն քիւ-
սէմիզտէ քարոզ սէյլէեթէճէկի խապէր ալըն,
մըլ տըր:

ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ ՓԱՌԲԵՐԸ

Բ.

Հ. ՏԸ ՌԱՎԻՆԵԱՆ

(Շարունակութիւն և վերջ)

«Ամեն ինչ որ պիտի ապրի այս դարէն,
կ'ըսէ մեծատաղանդ մատենագիրն Գեր. Պուկօ,
ընդունած պիտի ըլլայ կրօնի մկրտութիւնն,
անոր գաղտնի շօշափումն: Մնացեալն, ամեն
ինչ որ կրճուած պիտի ըլլայ անաստուածու-
թեան, նիւթապաշտութեան պիղծ որդէն,
կողովին, աղբանոցին մէջ պիտի նետուի: Այո՛,
անկրօնք, նիւթապաշտք, պիտի մեռնիք
դուք, արդէն իսկ մեռեալ էք: Կը փնտրեմ
ձեր մէջ անուն մը նախասահմանաւ փա-
ռաց, ճակատ մը խոստացեալ յաւիտենական
դափնիին, և չեմ գտներ զայն: Եթէ կրնաք,
յիշեցէ՛ք մէկը:» (1)

Հ. տը Ռավինեան իւր խոնարհութեան
մէջ չէր ուզած հրատարակել իւր բանախօ-
սութիւններն, բայց բարեբաղդաւոր տեղի
տալով Մեծաւորաց յորդորներուն և բարե-
կամներու աղաչանաց, հաւաքեց՝ որչափ որ
կրցաւ՝ իւր ձեռագիրներն, և հրատարակեց:
Իւր բանախօսութեանց, Հոգեւոր կրթութեան
(exercices spirituelles) քարոզներուն ինչպէս
և իւր նամակաց մէջ՝ կը փայլի իւր աղնուա-
կան և սրբատենչ հոգին: Երբ կը կարդաս,
կ'զգաս թէ մեծ հոգի մ'է որ կը խօսի, մեծ
բաներ ըսելու, անտեսեալ սկզբունքներ վե-
րականգնելու, զրպարտեալ ճշմարտութիւններ
պաշտպանելու համար: Եթէ եղած է մէկն որ
ամենէն աւելի անշահախնդիր կերպիւ գոր-
ծածած լինի խօսքի զօրութիւնն, այն ալ Հ.
Ռավինեանն է անշուշտ: Ոճոյ ամենէն ներե-
լի զարդերն են իսկ կարծես կը հեռացնէ կա-
մաւ՝ միայն իմաստից զբաւելու համար լսու-
ղին կամ ընթերցողին բոլոր ուշադրութիւնն:

Մեծանուն Յիսուսեանին գրուածոց մէջ
կարեւոր տեղ մը կը գրաւէ այն փոքրիկ,
այլ անմոռանալի գրքոյկն, (2) յորում իւր Միա-
բանութեան ոգին ու գործերն կը ներկայա-
ցնէ անոնց որք կը հայհոյեն ինչ որ կ'ան-
գիտեն: Եւ ինչպէս կը գիտէ Գեր. Հ. Յէլիքս
«պատասխանն այս գեղեցիկ գիրքին... դեռ
պիտի գայ:»

Կ'ապրի ուրեմն նա և պիտի ապրի միշտ
իւր յիշատակաց և իւր գրուածոց մէջ, որոց
առջեւ կրնանք կրկնել ինչ որ կը գոչէր Գեր.
Տիւրանլու իւր գաղապին առջեւ. «Defunctus,
Adhuc loquitur.» (3)

(1) Le Christianisme et les temps présents, par Mrg Bougaud. T. 1 p. 405.

(2) De l'Existence et de l'Institut des Jésuites, par le T. R. P. de Ravignan.

(3) Mgr Dupanloup, Discours Choisis, p. 83.

Իմ անկեղծ հիացմանս մէջ՝ ուղեցի ի վեր հանել այսքան թանկագին կեանքի մը հոգեգմայլ գեղեցկութիւնն և փրկաւէտ՝ օրրաբարար գործունէութիւնն։ Բայց կարծեմ, չկրցայ ըսել բան մ'որ կարենայ այնչափ ազգութիւնէ ուրբան հակիրճ այն նշանաբանն որ կը փայլէր յօգուածիս ճակատը։ «C'était la vertu prêchant la vérité» Այս վճիռն Պատմութեան մէջ անցած է, և գարեր ու աշխարհներ պիտի գան կրկնել այդ յաւիտենական անմահաց ներքոյն։ Բայց Պատմութեան մէջ միայն առաքելները, միայն սուրբերը չեն ար յիշատակուին, ամեն նշանաւոր շարադարձը, Աւետարանի ուրացողը, Եկեղեցւոյ զրպարտիչը, մարդկութեան թշնամիք՝ սոքա ևս ունին և պիտի ունենան իրենց էջերն Պատմութեան մէջ։ Արդ բան մը զոր մեր մարմնոյ աչքերը չեն տեսներ հոն, այլ հոգւոյ աչքերը կրնան և պէտք է որ տեսնեն, սա է թէ ինչպէս ամեն ճշմարիտ Յիսուսեանի համար արդար է խորհիւ «Առաքելութիւնն էր այն որ կը քարոզէր զճշմարտութիւնն», Կրօնի թշնամիներէն իւրաքանչիւրին համար ևս առանց անիրաւութեան՝ կրնանք ըսել։ «C'était le vice prêchant le mensonge»։ Մոլութիւնն էր այն որ կը քարոզէր զստութիւնն։

ԼԱՄԲՐՈՆԱՅԻ

ՄԵԾԵԼԻ ԶԱՋՐԵ

Ինկիլթերրա Մէճլիսի մէպուսանըն տա խարհիկէ միւսթէշարը՝ Կիրիտին սօն վուգուաթլարը հազգընտա աթիտէքի մալիւմաթը վէրմիշ տիր։ «Սէլինօ ճիվարընտա պուլունան ասքէրի մէվգիլէրին վագիեթի զանեթ էնտիլէի կէօրիսիւեօր։ Ինկիլիզ ամիրալը՝ թէհլիքէտէ օլան 3000 Խսլամա եարտըմիթմէք, վէ իգթիգաի հալտէ իճապ իտէն թէտպիրլէրի իթթիխազ իլլէմէք իւզրէ, ընթիլէրիլէ պիրլիքտէ հարէքթի իտէնէք տիր։ Սահիհ տիր քի միրալայ Վասսա՝ Գանտանօեու մուհասէրէ իտէնլէրէ, մուհասէրէտէ օլան Խսլամարը պրազմալարընը իթթար իթմէսի իչին պիր Եունան վապիթի կէօնտէրմէեի վատ իթմիշ տիր։»

Միւսթէշարը միւսթիլէյհ՝ փետրվար 9(21 տէ Հալէքա ասրլարընը թօբա թուլմազ մուսթէլէսինէ պիր Օսմանլը սէֆինէսինին տախի իլթնրաք իթմիշ օլտուղու հավատիսինի թէքզիպ իլէ, Կիրիտ եախօմ Եունան մէնպալընտան չըգան թախտիշի էզհանը մուճիպ շայեալարա ինանմամարընը մէճլիսէ իթթար իլլէմիշ տիր։

Մարտ 1 թարիխիլէ Հանիատան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սէլինօ ճիվարընտաքի քէօլլէրի, խուսուսա Գանտանալը մուհաֆազա իթմէք իչին Բալիօխօրա քէօրթէգինտէ 3 էճնէպի հարպ սէֆինէսի պուլունմազտա տըր։ Գոմանտանլար՝ Խսլամար Բալիօխօրաեա էնտիքլէրի զէման, ասըլարըն, պուլալա հիւճուլմ իթմէլէրինի մէնն իթմէ-

սինի միրալայ Վասսա իթթար իթմիշլէր, վէ միւսթիլէյհ պուլունընը թուլմալ իսէ տէ, քէնտի ասքէլլէրի, ամիրլէրինին վատընա գարլը օլարազ, Գանաունա իւզէրինէ հաքիմ օլան Սթալթօ գալէսինի թօբա թուլմալլար տըր։

Ինկիլիզ բարլամէնթօսու ազալարընա՝ Կիրիտ մէսէլէսինէ միւլթէալլիզ եվրազը հապի պիր Մալի Գիլմապ թէվգի օլունմուշ տըր։ Էվրազը մէքըիւրէ, Տէրիսաաաթթ ինկիլիզ էլիսիլլէ Կիրիտտէ պուլունան ինկիլիզ գօնօլօսու վէ ինկիլիզ վէ Օսմանլը էրպապը սիեասիեէսի արալարընտա թէաթի օլունմուշ մէքթու պլար տըր։ Մէքըիւր մէքթուպլար՝ 1895 փետրվ. 22իւնտէն 96 սեպտեմբերինէ գատար թէաթի գըլընմը տըր։

Մարտ 3տէ Աթինաա մէճլիսի վիւքէլա թօրլանմըշ տըր։ Թայմսըն զաննընա կէօրէ, Եունան, տէվլէթլէրէ ընտա ճէվապը վէրէճէք տիր։ Պէրլիստէ վէ Վիէննաա տախի պուլէքթեար հիւքմ իթմէքտէ տիր։ Եունանա գարլը իթթիխազ իտիլէճէք թէտապիրին պաշլըճասը մուհասէրէ քէյֆիեթի օլաճաղը, վէ եալընըզ Բիրէ լիմանը՝ մը, Եօգսս տիկէր լիմանլարը՝ տա մը մուհասէրէ իթմէք լազըմ կէլտիկինին գարարը՝ աւիրալարըն ըէյինէ իհալէ իտիլէճէկի, վէ Եունան սէֆինէլէրինին չէքիլմէսի իչին ճէպը իսթիմալ օլունաճաղը կիպի, Եունան նագլիեթլէրինին տէ էսիր թուլթուլաճաղը Պէրլիստէն պիտիլիլիեօր։ Ալմանիա իմքէրաթօրու, էկէր Եունանա գարլը իթթիխազ իտիլէճէք թէտապիլէր քիֆաեթ իթմէեթէք մէրթէպէտէ օլուր իսէ, քէնտիտի ալըճա հալէքթ իտէճէկինի պէեան իլլէմիշ տիր։

Եունանըն ճէվապը ալընմաաղգա, Ֆրանսա Մէճլիսի մէպուսանընտա պիր կէօնա թէպլիզաթտա պուլունուլմաւաւը՝ ըէիսի ճիւսհուրուլն թահլըր ըիեասէթինտէ իճթիմա իտէն մէճլիսի վիւքէլաաա գարարալաշտըլըմըշ տըր։

Կիրիտտէ պուլունան էճնէպի սէֆինէլէրի գօմանտանլարընը՝ հիշ պիր թարաֆըն լէհինտէ հարէքթի իթմէեիպ, անճադ գան ագմամաընա չալըշտըլարը՝ ինկիլիզ ամիրալընըն քէնտի հիւքիլմէթինէ չէքտիկի պիր թէլէկրաֆտան անալըմըշ տըր։

Կազէթ տը Գօլօնեը նամ Ալման դագէթաը՝ հալը հազըր հազգընտա տիրեօր քի, «Տէվլէթլէրին միւրաաաթթըն թէմամէն իճրասը միւլքիլաթա ուղրաւադտա օլտուղուլնու էկէր կէօրմէգսէք, հալը հազըր գարլընտա կէօզլէրիմիգի գաբալըշ օլուրուզ, Ալմանիանըն պուլ մէսէլէեէ գարլըմաը՝ պիր կէօնա մէնֆաաթը մալսուսէսի օլմաեան տէվլէթ մադալընտա օլուպ, մադսէտի եալընըզ օուլհուն պադաաընտան իպա-

րէթ տիր, Եօգսս Կիրիտ իլլէրինին չուեա պուլընկի ալմաը՝ Ալմանիանըն հիշ վագիթէսի տէյիլ տիր։ Ալմանիա՝ պուլ իլլէրէ էօն աեազ օլաաազ գարլըմաւըշ տըր, վէ իթմիքի գարլըմաը՝ սուլհըն մուհաֆազաաը խուսուսընտա տէվլէթլէրին միւրաաթթըն իճրա իթմիթմէք իչին տիր։»

Եունան դագէթալարը՝ տէվլէթլէրէ գարլը դանեթ չէտիտ պէնտլէր եազըեօրու, Եունան հարպիեէ նագըրը Մ. Սմէլէնիցին իսթիֆաթը՝ ըէֆիլէրիլլէ հէվէքթեար օլմամասընա, հախօտ անաաը Ալման օլմասըլա, չու էսնաաէ էհալինին թէվլէճճիւհիւնիւ զայպ իթմէսինէ համլ իտիլիեօր։

Կիրիտէ կիթմէք իւզրէ Գըրըմտա կէօնիլիւ թօրլանմադտա օլտուղուլնու Բուս դագէթալարը թէքզիպ իտիեօրլար։

Աթինա մէթօրպօլիտի՝ պիրի Բէթրէսպուրկ սինօդու ըէիսինէ վէ աիկէրի Գէնթէրպըրի սէրթիսգօրօսընա իքիթէլէկրաֆ քէչիտէ իլլէմիշ տիր։

Նիւ-Եօրգ Հէրալտ դագէթաաընըն սէօզիւնէ պադըլըրու, Տէրիսաաաթթ սէֆիլէրի՝ Եունան սէֆիլի Մ. Մալթօգօրաթթօնու պիր հարէքթիլնտէն տօլաեը զիհաաէ տիլկիր օլմուլլար տըր։ Սէֆիլի միւլարիլէյհ, չըգան բէնչէնապիհ կիւնիւ Պէյօզլու սէֆաթէլթաանէլէրի էօնիւնէ կիտէրէք, քէնտիտի աւապաաաան էնմէքսիլին գալաաըլա սէֆիլլէրէ պիրէր գարթ տը վիլիթ կէօնտէրմիշ տիր։

Եունանըն՝ տէվլէթլէրին իւլթիմաթուլմընա վէրէճէկի ճէվապ, մէճլիսի վիւքէլաաա թէտգիլ վէ գրալթարաֆընտան թաաաթիգ իտիլմիշ տիր։ Բազար իրթէսի կիւնիւ պուլ ճէվապ վէրիլմիշ օլաճազ իտի, Եիմտի տէվլէթլէր՝ Եունանա վէ Կիրիտէ գարլը ամիրալարըն թուլթաճազլարը իսթթը հալէքթի թէտգիլ վէ միւլթալէա իտիեօրլար։

Եունանըն, պիր գաշ կիւն գարթընտա 100,000 նէֆէր ասքէր չըգարաճաղը թախմին օլունուեօր։

Հօնորաաան ալընան պիր թէլէկրաֆաւմէտէ, ինկիլիզ Մէճլիսի մէպուսանը ազաւընտան 100 քիշի, իլլէրինտէ պաղը թիգ վիւքէլա տախի օլարազ, գրալ Եօրիլիէ պիր թէլէկրաֆ քէչիտէսիլլէ, Եունանըն մուլաֆաթազըլէթի հազգընտա թէմէնիեաթտա պուլունուլլար տըր։ (Մ. Օրիանթալ)

Եունան գրալընըն բէտէրի օլան Տանիմարգա գրալը վէ բրէնսէս Սօֆիինի վալիտէսի իմքէրաթ օրիցա Ֆրէտէրիգ Լօնորաեա վասըլ օլմուլլար տըր։

Բօրթսմուլթ թէրաանէսիլտէ ֆէվզէլաաա թաալիեթ կէօրիւլմէքտէ օլուպ, 2000 գատար ամէլէ՝ տիւնեանըն էն պիւքիւք զըրհլըլարը օլան Թէրիպը վէ Բաուրֆուլ նամ սէֆինէլէրինին վէ Սէզար նամ զըրհլընըն թէճիլաթըլա միւլղուլ աըրլար։

Յորանսա պահրիեք նեղարկթի՝ Ամիրալ Պոտեն, Ներթիւն վէ Պիւթօ նամ զըրհոր-լարն իւք էմրտէ կիրիտէ կիթմէնէ հազըր պուլունմարընը Թուլոնա էմր իյլէմիւ տիրո

Փանտոնա միւթէսարընընտան ալունան փետր. 14 Թարիւլի պիր թէլէկրաֆա կէօ-րէ, կիրիտիւլէր 2 գըրթա Թօթ իւէ Սթաւ-րօս գալէսինի խարապ իտիւլ, Փանտոնա հաքիմ օլան պիր մէվգիւրի գապթ իյլէմիւլէր տիր, Սէրիլէր օրատա մուհասէրէտէ օլու պ ելէնէնէքէրի գալմամը տիր, վէ գարըլ-րըյա չօճուպարընա մկհամէթ իտիւլէսի-նի ընճա իթմիւլէր տիր, Ամիրալար՝ էլլէ-րինտէն կէլէնի եաքմըլ օլտուգարընը, վէ Սիւլէ նամ Յորանսըզ հարապ սէֆիէնէսինտէն ուզաք քէյլէրէ ասքէր կէօնտէրիլէրէք, երկուլէրէ երիլիլէրին գուրթարըլմըլ օլ-տուգուռնու ճէվապէն պէեան իյլէմիւլէր տիր, Ինկիլիզ գօնօլօսու՝ Փանտոնտաքի ելէրի-լէրի գուրթարմաք իշին սօն պիր թէճրիւ-պէ իտիւլէսի խուսուսընտա Ինկիլիզ ամիրա-լը Հարիս նէզտինտէ եարտըմ իթմիւլ, վէ ելէրիլէր՝ տէվլէթիլէրին եարտըմընը իսթիւ-համ իշին պիր հէյնէթի մէպուսէ կէօնտէր-միւլէր տիր, Ինկիլիզ ժէլէրալ գօնօլօսու իլէ վիս գօնօլօսու պիրիքտէ պուլուն-տուգարըլ սրատա պէյլէր կէլէրէք, քէն տիլէրին, պիւ երէք տէվլէթիլէրէ էմիլիլէթիլ-րի օլտուգընը, վէ կիրիտին Եռնանա թէս-լիմինէ րապը օլմատըլարընը, վէ պուռնու, պիւթիւն կիրիտ Իսլամլարը նամընա պէ-եան իթտիլէրինի սէյլէմիւլէր տիր, Ամի-րալար՝ թէլիլէք իշինտէ պուլունան ելէրիւ տէ պանտէլարընը չէլէրէք, օրալարըն քէնտի հիմաքէլէրի թահթընտա պուլուն-տուգուռնու Եռնան պալ գօմանտանընա խա-պէր վիրմէնի գարարալալարըլար տըր, Լաքին ատանըն հէր թարաֆընտան միւգա-թէլէ խապէրիլէրի ալընընթօր:

Եռնան պահրիեք նուզըրը՝ պահրիէ իշ-թիեաթ ասաքիլիլին պիր սընըֆընը սիւա-ալթընա չաղըրմըլ տըր, Սթէյք վէ Բատրա զըրհորարը՝ նէ Թարաֆա կիթտիլէրի մու-լիւմ օլմատարաք եօլա չըգըլար տըր, Հիտրանըն հարէքէթ իտէճէկի տէ միւհթէ-միւ տիր, Միառլիս զըրհըրը Բիթէտէն հա-րէքէթ իթմիւլ տիր:

Գրալիցա Օլկա՝ բազար իրթիւսի կիւնիւ-էվանկէլիզմա խասթախանէսինի զիեարէթ-լէ, ուզուռն միւտտէթ խասթալարըն եա-թաղարը եանընտա տուրմալ տուր:

Աթինատա շէրմանիա նամ օթէլին սա-հիպէրի՝ օթէլին իսմինի թէպտիլ իլէ Միսօ Թէսմիէ իթմիւլէր տիր:

ՍՈՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԵՐԻ

Բարիս 8 մարտ. — Եռնանըն՝ տէվլէթ-լէրին նօթասընա ընտտ ճէվապը վէրտիկի՝ Աթինատան խապէր վէրիլիւտ, Գրալ Ծօր-կիւնի Աթինատան եօլա չըգըլար խապէրի թէքիլ օլունուռնօր: — Հէր միլլէթտէն 5000 Թայֆանըն Բալիօթօրօտա գարաեա չըգ-տըլարը Հանիատան պա թէլէկրաֆ պիւ-տիրիլմիւ տիր:

Հօնտա. — Եռնանըն տէվլէթլէրէ վէ-րէճէկի ճէվապ՝ իլէրուտէ մուխալէրաթա ալըգ գարու պրաքաճաք պիր թարաֆա օ-լաճաք տըր:

Պէլկրատ. — Գրալ Ալէքսանտր՝ ճիւլու-սընըն տէվրի սէնէսի միւնասիպէթիլէ ի-րատ իթտիկի նութընտա, Պալգանլարտա ասալիլին մուհաֆաղա իտիլէճէկի հաքըն-տա իւմիւ կէօթէրմիւ տիր:

Բարիս. — Խարիճիէ նազըրը՝ կիրիտէ տալի գուգու պուլունաք սիւալին թէլէկի-րինի թալէպ իթմիւլ, վէ ընթիւ վիւքէլա՝ բարմալէթօնըն ընթիւ ալմադտան հիւ պիր գարարը մուհիմ վէրիլմէնէկիլին պիւտիւ-միւ տիր, Մէգըրի սիւալ՝ գայըր մուսիլէն պիր վաղըթ իշին թէլէկի օլունմուլ տուր:

Բէթրէսպուրկ. — Իմրէրաթօր վիլէլիմին պիր եալէրի հարալը, Ձորա, միւլարիլէյհ իմրէրաթօրըն խաթթը տէսթի իլէ եաղը-մըլ պիր մէքթուպ թէսիլմ իթմիւլ տիր:

Հանիա. — Ամիրալար՝ կիրիտին պալը-ճա չէհրիլէրինտէ ինթիգամըն թէլէսիսի ի-շին 600 քիլի կէօնտէրիլմէսինի հիւքիւմէթ-լէրինտէն իսթէմիւլէր տիր:

Կիրիտ. — Միւլթիլիֆ հարապ սէֆիլէ-րինտէն Սէլինտա գարաեա 550 Թայֆա չըգըրմըլ տըր:

Բարիս 9. — Եռնանըն ընտտ ճէվապը իւ-զէրինտէ տէվլէթլէրին իթթիլմաք պիր գաթ տալա գալիլէլէճէկի՝ պուրա մէհաֆիլի սի-եաթիլէթինտէ թէլէլին իտիլիւտ:

ՀԻԻԲԻԻԼԻԹԻ ՍԵՆԻԵՆԻՆ ՃԵՎԱԳԸ

Հիւքիւմէթի Սէնիէ, կիրիտ մէսէլէսի հաքընտա տէվլէթլէրին վէրտիլէրի նօ-թաեա քէնտի ճէվապըն իթա իյլէմիւ տիր, Պու նօթատա հիւքիւմէթի Սէնիէ՝ ճէվիլէ-նին մուլթարիլէթի թէքիլիլին էսառնէն գապուլ, ֆազաթ թէլէլիլիլէրըն վէ սուրէթի ինրասընըն միւնասիպ վաղըթտա թէլտըլիլին քէնտիէ հար իյլէմիւ տիր, Իշպու ճէվապէնտէ՝ գաեթ նաղիքեանէ վէ Պապը Ալիլին պու կիպի էվրաքը սիեասիէ-տէ իսթիմալ իթմիւլի պիտիկի երէքսէք իսան իլէ եաղըմըլ, վէ տէվլէթի Օսմանի-եւնին թէմաթիլիլին մուհաֆաղա իլէ մու-հարէպէտէն ինթիլապ իշին տէվլէթլէրին վաղը օլան մէսալիլիլէն պալա օլունմուլ տուր, Պապը Ալիլին պու նօթատը՝ մէհաֆի-լի սիեասիլէտէ հիւսնի թէլէսիլի հասըլիթ-միւ տիր:

ՆՈՒՆԱՆ ՀԻԻԲԻԻԼԻԹԻՆԻՆ ՃԵՎԱԳԸ

Եռնան հիւքիւմէթի տալի բազար իր-թէթի կիւնիւ, տէվլէթլէրին իւլթիմաթու-մուռն քէնտի ճէվապըն վէրմիւ տիր, Պուռ-տա, մէգըրի իւլթիմաթումա իթթիլա իթ-մէսիլին սէպէպէլիլին ուզուռն ուզատիլէ իյլալ իյլէմիւ տիր, Մէգըրի նօթալէն մէս-լի հէնուգ ընթմէն մուլիւմ տէյիլ տիր:

Պու պապէն աթիլտէքի թէլէկրաֆ տէրճ իտէրիզ. Բարիս 9 մարտ. — Եռնան, քանն օլունտուգու կիպի տիւլէլի մուհաղամանըն թալէպիլին ընտտ իթմիւտ, Հիւքիւմէթի մէգըրիլէ՝ իշին արասը պուլունմալարն հա-զըր պուլունուռնօր, Մէսէլէնին սուլէն թէսպիլէ օլունաճաղը իւմիւ օլունմաղտա տըր:

Իքիսնի վէ իւլիւնիւ օրատա մէրքէլէ-րինտէ ասքէր, մուհիմաթ վէ սաթիլին թէ-տարիլ վէ սէվգիլն տէվաճ օլունուռնօր:

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Բաքա հազրէթլէրի՝ Բաքալըգ մաղամը-նա գուռտընըն 1900 թու յէնէի տէվրիլէթի միւնասիպէթիլէ գարտինալարըն թէպիւ-քեաթ վէ Թաաղիմաթընը գապուլ իթտի-կիլինտէ, ալվալը սըհիլէսի պէր քէմալ օ-լուպ, հիւ պիր գէման օ կիւնիլ գատար գալի իւլպիւնէ կէօրիւլմէմիւ տիր, Միւ-չարիլէյհ՝ մէտիա իլէ կէլէրքէն, խընճա-խընճ էհալի՝ եալասըն Հիւքմաթ Բաքա, եալասըն ընթիւ էքպիլի րուհանի տէյի նիտա իթմիւ տիր, Օն իւլիւնիւ լէօն Բա-քա հազրէթլէրի պու սըրատա էլիլէ սաղ վէ սօլ Թարաֆարա խալը տուսը իթմիւլ, վէ գարտինալ Մաղսէլանըն թաղտիա իյլէ-տիկի Գուտտալ լէրիլիլէն սօնրա, միւլա-րիլէյհ հաղլէրի աեաղա գալգարաք. երէքսէք սէսէ թէպէրիլէքեաթ տուսընը օգուստը տուր, Գարտինալ Օրէլիանըն նութ գուռնա գալի սէսէ ճէվապ վէրմիւ տիր, Ճէվապը-նըն պիւլիւք գըսմը՝ Յորանսա ալտ պու-լունմուլ տուր:

Գրալիցա վիլգթօրիա՝ պու քէրիլ Յորան-սաեա աղիմէթի միւնասիպէթիլէ, Բարիս տէմիր եօլունըն մէվգիլիլէրինտէն պիրիլտէ Մ. Ֆէլիքս Ծօր իլէ միւլաղաթ իտէճէք տիր:

Ավսթրիա իմրէրաթօրու ուզուռն միւտ-տէթ Գար-Մարթլէնտէ գալմաեղա, մարտ 2(14) տէ վիլէնեա ալտէթ իյլիլէճէք տիր:

Րուսիանըն աղտը իսթիլարաք իտէճէկի չայեալը՝ լճնէպի պօրալարընտա թէքիլ օլունուռնօր:

Գրալ Ալէքսանտր՝ Սօֆիատան մուֆա-րաքաթ իթմիւ տիր:

Իսթանբուլն՝ Գուպա մուհարէպէսի իշի իթտիկի մէսարիֆ՝ 384 միւլէօն բէլլէթաեք պուլուն տուր, Հիւքիւմէթ՝ էլան պու իշ իշին ասքէր վէ սէֆիլիլէրին գամընը Թա-լէպ իտիլիւտ:

Րիօ Եանլյո չէհրիլտէ գարըլըզը գու-հուրիլէ, ասըլար՝ 200 գատար ասքէրի թէ-լիֆ իթմիւլէր տիր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մապէյնի Հիւմանուռն քեաթիլիլէրինտէն Հաքըր վէ Ճէվատ պէյլէրէ, Սիւրըն էմինի Թահիր էֆ. եւ վէ թիւճճարտան Արալան էֆ. եւ ուլէա էվլէլի իրէպէսի թէվճիհ. տէվլ. նէճապէթլու Մէհէմէտ Սէլիմ, Ապտ իւլ Գատէր, Ալմէտ, Պիւրհանէտտին վէ իպրահիմ Թէվֆիլէք էֆ. իլէրէ ալթուն Լիեա-գաթ միտալետալ, վէ Րուսուլաթ էմանէթի մուալիլին Մէհմէտ Ալի պէյլէ իլիճի Օսմ. Թիւֆէլիլիլէրինտէն միւլիլիլա Ալի բալա-եա իլիճի Մէհմետի. Գուռնու (Րուսիլիտոր) Տարիլի պէլիլտիլէ միւտիլի Մուսա պէյլէ Չնճի Մէհմետի, վէ իտարիլի Մալսուսէ միւ-տիր մուալիլին Ճօն բալանըն գէվճէթինէ Չնճի Շէֆաքաթ նիլանլարը իհսան:

Տէրիսատէթ պիտաեթիլ իլիճի ճէ-գա տարիլէսի աղասընտան Շէֆիլէք էֆ. եւ ուլէա սանիլի. Սէքիլիլիլէ տարիլիլէ պէլէ-տիլէ Թապիլիլ Լեռն էֆ. եւ սանիլէ սանիլիլ իրէպէլիլիլէ թէվճիհ, տէվլ. նէճապէթլու վալիլտէտտին էֆ. նիլ պիւլիւք վէ քիւլիւք քէրիլմէլիլիլէ ալթուն գօրտօնու իլիճի իրէպէտէն Խանէտանը Ալը Օսման. Թիւ-ֆէլիլիլէն Շէհրիլիլէրինտէն Փէրիլէք հաճի Հա-սան բալանա վէ Կիւնիւ տարիլիլէ պէլէտիլ միւտիլիլ Մուսթաֆա պէյլէ իլիճի Մէհմետի նիլանլարը իհսան պուլյոլունմուլ տուր:

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

— Պիշարէ գաւառն, մալիւմթըմըն՝ տի-
զէ (աղըմ՝ օլան մալիւմթ օլմասընը թէ-
մէննի իտէրիմ, զիրա բէք պէտպարթ պիր
գաւառն օլտուզունուզու հալիսիզաէն անլա-
հօրում:

Գաւառն չիթիլիքնի գաւառն՝ Լիէ-
թէ, պիր աղ շէյ Կէմէսի իշին ինկար իթ-
տի իսէ տէ, մէզպուրէ գաւառն իթմէտի.
հալընը պիր բարչա էքմէք ալարազ, գար-
լարըն իշինտէն սալուշու պ կիթտի:

Լիէթ, ճատտէ հօլլարտան կիթմէք-
տէ օլտուզունտան կէմրիւք գաւառնըսը
օլան ժաննըքէննի՝ կէմրիւք մէմուրլարընա
թէսաարիւթ իթմէքտէն գօրգտուզու ճիւղէթ-
լէ, մէզպուր ճատտէ հօլլարտան կէմէքէ-
նէկիթնի պիրի իտի. իմտի մազսէտի, մէր-
գումա թէսաարիւթ իթմէք օլմանըպ, պիր
ան էվլէ Սօլրտա ժիւլիթէ պէքէմէք
իտի:

Գէօյէ վասըլ օլմասընտա կիթէ օլուպ,
հէնուզ ընդլարը հանմադտա պուլունան
պիր տէմիրնի տիւքքեանընա կիրտի, վէ
ժաննըքէննի խանէսի նէրէտէ օլտուզունըն
թարթիլի թրատան ալտը:

Իմտի տէրհալ թարթի օլունան մահէլլէ
գօլուպ պիր պաղչէնէ կիրտի քի, պունուս
տէրունիտէ ինչա իտիլմիլ օլան պինանըն
ճամլորը տրգաւընտա, վաղըթ կէն օլմա-
սընա րազմէն, հէնուզ մուք ընդը վար իտի:

Շէօյլէ քի, ժաննըքէննի վալիտէտի, ի-
շինէ կիթմիլ օլան օղունա ինթիզարէն ա-
թէշին հանընտա չօրապ էսրմէքլէ մէզպուր
իտի:

Մէզպուրէ, գաւառնըն չալընտրընը իշիթ-
տիլիտէ, քէմալը ինթիւթիւթլէ ալտը, ֆա-
զաթ Լիէթի կէօրտիւկիւնտէ, թէսանկալլէ,
— Աճալիպ, քիմի իսթէհօրսունուզ, տէ-
յի սօրտու:

— Գաւառնադ պիր հէր իսթէհօրսունմ,
մաւաւմ:

— Գու սաաթտա՞մը. նիշին քէօյէ կիթ-
մէտիլիզ. . .

— Սէպէպիլի սէօյլէրիմ. սիզ պիր վալի-
տէսինիզ, մաւաւմ, սիզէ միւրաճաթ վէ
րէնա իտէն տէ պիր վալիտէ տիր:

Ֆիթին ժաննըքէննի օղունու սէվէր իտի.
Հէր նէ իսէ, մէզպուրէ,

— Կիրիլիզ, տէտի, վէ գաւառնու գա-
ւառնըտան սօնրա, թէգրար աթէշին հա-
նընտա օթուրուպ, իշինէ տէվաւ իշլէտի:

Գիր միւտտէթ արալարընտա սիւքիւթ վա-
զը օլտու, չիւնքի ինթիւթար գաւառն Լիէթէ
պաղմադտա իտի. շու գաւառն քի Լիէթին
քիսվէթի գօրգուլաճադ քիսվէթլէրտէն օլ-
մաւուպ, պիւաքիս աճըզլը իտի. նիհանէթ
իթ տէֆա ինթիւթար գաւառն քէլաւաւ ա-
ղալլէ:

— Սէօյլէնիլիզ, մաւաւմ. ֆիլվազը պէն
տէ վալիտէտիմ, լաքին պիր աղ էվլէթի ի-
ֆաւաշնիզի էյիճէ անլաւաւաւաւմ, տէտի:

— Մաւաւմ, պէն Շիմէյալէն կէլիհօրում.
օրտաւա պանա սէօյլէտիլէր քի, սիզին օղ-
ունուզ, պիր վազըթտան պէրու, հէման
այնի հալտա պիր էրքէք վէ պիր գըզ շօ-
նուք գաւառնըք իմիլ, Տօղրու մու տըր:
(Տէվալի)

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Բազար կիւնիւ Իրան էլլիսի հուպուրի
Շահանէնէ գաւառն պուլլարուլուտ տուր:

— Ֆրանսա վէ Բուսանիա սէֆրիլէրի տիւն
Գապը Ալիտէ Սաւրապաւ հազրէթլէրիլլէ
կէօրիւքմիւլլէր տիր:

— Լօնտրաւա Օսմանլը սէֆրիլ Գօսթա-
քի բալա՝ կէշէն սալը կիւնիւ ինկիլթէրրա
խարիճիկէ նէզարէթիկէ կիտէրէք, պիր
սաաթ գաւառն լօրտ Սալիզպըրի իլէ կէ-
օրիւքմիւլ տիր:

— Շարք միւհթանիլի իշին Ֆրանսաւա
պու տէֆա իտէնէ թօրլանմաւա պալլա-
նըպ, չիմտիկէ գաւառն 3760 ֆրանք հասըլ
օլմուտ տուր:

— Ահվալը հազրէտէ Գուլկարիսթան է-
մարէթիկէն իթթիլաւ իթթիլի մէսլէքին
իսթիգաւմէթիկէն տօլաւը հիւքիւմէթի Սէ-
նիկէննի Տէրիսաւաթէթ Գուլկար գաւառ-
քէթիլաւաւաւա պէտանը մէմուրիկէթ իշ-
լէտիլի՝ վիշէննիլ Ռօլիթիլ Գօրէսթան-
տէնց զաղէթաւընաւ հազըլմըլ տըր: Սէլա-
նիք վէ Գօսթաւ վիւսէթիլլէրիկէն Գուլկար
րէհապիլիկէն հիւսնի հարէքէթիկէն տօ-
լաւը աւալի Զաթը Շահանէ Գուլկար էկ-
զարգընա իզհարը մահգուլիկէթ պուհուր-
մուտ տուր: Իսպիւպ Գուլկար միթրօպօլի-
տիկէն պէրաթը վէրիլմիլ տիր:

— Օսմանլը պանգասը՝ Մալիէ նէզարէթի-
կէ պիր ալանս վէրէնէք օլուպ, պունուս
մուգալլէթի իմզալանմադ իւզրէ տիր:

— Բանէլլէնիք չիւրքէթի՝ Գարաւտէնիլլէ
իլլէմէքտէ օլան վաթօրլարըննէ սէֆէրիկէ
թաթիլ իթմիլ տիր:

— Բուք բաթրիլլէսի սիւքուք, չը-
գաւն բաթրիկէ գարըն 30 մատէնէ հալի
պիր թէշէքքիլաւ հազըլաւաւաւա տըր:

— Սօֆրաւա աղիմէթիկէն հազըլաւաւաւա
Գապը Ալի հուգուզ միւշալիլի Զազըլ պէյ
րէնա Ֆէրտիլանա վէ Մ.Ս.Ս.Ս.Ս. իլէ միւ-
լաթ իթմիլ տիր: Հազըլ պէյ՝ Սըրպիս
գրաւըն հուգուրընա գաւառն օլունմուտ
տուր:

— Գարաքէօյ քէօրիւքիւ պունտան պէօյ-
լէ կիթէլլէրի սաաթ Տիէ ալըլաճադ տըր:

— Ֆիւրսթ Գիզմարգ վաթօրըյա շէհրի-
միլլէ ինկիլիզ վէ Ալման հօլմուլար կէլմիլ
տիր:

— Զաթը հազրէթի Բաւալիկէն՝ քէնտի
նէպի Հիւսանուլարընտան քիւլիկէթի իս
թէթիլլէ ալտըրարադ, կիրիտին Իսլամ միւհ-
թէթիկէն իրաւիլի իրաւէ պունուրմուլ-
լաւ տուր:

— Գաւառնաւաւա Ֆէրիզ Իպրահիմ
Տէրիսաւաթէթէ ալտէթ իթմիլ տիր:

— Կէշէն մէմուրէն Ալմանիւսա կիթ-
թիլլէ քիւլիլլէ իզգէթ բալա՝ շէհրիմիլլէ
պիր տիր:

— Գաւառն սէֆրիլ՝ կէշէն կիւն Բուք
թէթիկէն գաւառն Էֆիկի զիւտէթի իթ-
միլ տիր:

— Կէշէն կիւն Սիրքէթի Էօնիւնտէ տէնիզ-
տէն 25—30 հալլարընտա պիր գաւառն Նա-
լը գուհուր իթմիլ տիր: Գու գաւառնըն էվ-
վէլլէ պօղուլուպ, սօնրա տէնիլլէ աթըլտը-
ղը թահգըղաթլա անլաւըլմըլ տըր:

— Զըգաւն նոյնմիլլէ իշինտէ միւրքէթի
օթէլիլիտէ Եազօ Նամ Ենհուտիկէ գաթիլ
իթմիլ օլան տէրիկէլի Ենհուտի Սըրգաւա
Մէնալիլլէ՝ գաւառն օլարադ պու ճիւսանէթի
իթթիլլէպ իթմիլ օլտուղու իշին, Մահքէ-
մէի ձիւսանէթտէն իտաւա մահքէլմ օլմուտ
տուր:

— Զըգաւն նոյնմիլլէ իշինտէ միւրքէթի
օթէլիլիտէ Եազօ Նամ Ենհուտիկէ գաթիլ
իթմիլ օլան տէրիկէլի Ենհուտի Սըրգաւա
Մէնալիլլէ՝ գաւառն օլարադ պու ճիւսանէթի
իթթիլլէպ իթմիլ օլտուղու իշին, Մահքէ-
մէի ձիւսանէթտէն իտաւա մահքէլմ օլմուտ
տուր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Զարչէնպիլ 26 փետրվար	
Գօնսօլիտ աղչամ գաւառնտը Զր. 19 14	
» պու սապալն ալըլտը 19 14	
Շըմէնտըֆէր պու սապալն Ֆր. 86	
Գանգ 0թթօման 0. 1. 11 22	
Գրէտի ժէնէրալ » 6 37	
Իէթի աղչամ գաւառնտը » 13	
» պու սապալն ալըլտը » 14	

ԱԳՁԷ ՖԻԵԱԹԸ

Միլիարտի	108 48
Պիլիք	102 20
Միլիարտի	96
Ինկ լիւր սը	140 03
Բօլ էմբէրիս	90 40
20 ֆրա գըլըզ	87 19
Գրիմից	51 07
Բուպի քեւլտ	8 35

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՈՍԱՆԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԳԷԹԻ

Մէրմանէսի 10,000,000 լիւրա տըր

Մէրքէլի իտարէսի Գալաթտա տըր:
Իսթանպուլտա, Համիտիէ ճատտէսինտէ
Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլուտա Տօղրու
հօլաւ 190 նումէրօլու տաիլլէտէ պիրէր չիւ-
պէսի վար տըր:

Լօնտրա վէ Բարիտէ պիրէր իտարէսա-
նէսի մէվճուտ տըր:

(Շիւպէլլէր)			
Անթալիա	Ատանա	Ալտըն	Հալէպ
Իսկէնտէրլէ Էտիրնէ	Էնգարէ	Գաղատա	
Պէյրուս	Պրուսա	Շամ	Գօնիս
Հարնապա	Գահրիէ	Լիմասօլ	Մէրսին
Նազլիլ	Նիքօսիա	Ուլազ	Ֆիլիպէ
Բօրսալիս	Բուսանուք	Սէլանիք	Սաւսօն
Իզմիր	Սօֆրա	Թրապիզօն	

Գանգը Օսմանիէ թահվիլաթ վէ հա պու-
նա միւսալիլ էվրադ տէրօղլիթ իտիլմէսի
մուգապիլիտէ, գաթի վէտա իլէ վէ հա
հիսապը ճարի իւզրէ աղչէ իգրադ, վէ կէ-
րէք մէմալիլի Շահանէ վէ կէրէք մէմալիլի
էնէպիլի իշին շէք վէ քօլիլա մուսմէլաթը
իհրա օլունտուզու կիպի, զիզըլմէթ էլէն
վէ սէնէտ տալի հըֆի իտիլլէ, վէ հիսապը
ճարի ալըլտը:

Գունտան պալադ մէմալիլի Շահանէ վէ
մէմալիլի էնէպիլիտէ գուրօնլար պէտէլի-
նիլ իսթիֆաւա՝ սէնէտէր թէլտիւսթը, վէ
մէսքիւքեթաթ ալադ ու իթաւը իլէ պօրսաւա
աիտ մուսմէլաթ տալի տէրիւհաէ օլու-
նուր:

Գանգը Օսմանի՝ գաթի վատէ իլէ վէ
ֆաիլ մուգապիլիտէ աղչէ գապուլ իտէր:
Գու վատէ պիր սէնէլիք օլուր իսէ, ֆաիլի-
նիլ միգտարը հիւզտէ 2 պշ. 3 պլըլ օլուր
իսէ, ֆաիլ հիւզտէ 1 պշ. վէ 3 պլըլ օլուր
իսէ, ֆաիլ 100սէ 1 րատտէսինաէ պու-
լունուր:

Գանգը Օսմանիլի իսթանպուլ իտարէ-
սինտէսի, պալէտտէ պէտան օլունտան մու-
մէլաթտան պալադ, էմթաւ թիւսարիէ իւ-
զէրիկէ աղչէ իգրադ իլլէտիլի կիպի, տէր-
գիթօ հալիտէ էլէտի թիւսարիէ տալիլ գա-
պուլ իտէր: Պէյօղլուտալի չիւպէս՝ տա-
լիլ՝ էմթաւ թիւսարիէ միւլլէտան օլմա-
րադէ, հօգարըտա զիքը օլուտան պիլիլմէլ
մուսմէլաթը իլլա վէ պունտան պալադ Բու-
մէլի շըմէնտըֆէր թահվիլաթը իլէ Լիւա
Բարի, Բանաւա վէ սալի իթրաւիլիլ թահ-
վիլաթ տալիլ ալադ ու իթա մուսմէլաթը.
նը իհրա իլլէր:

Իսթանպուլ իտարէսինտէսի վէ Պէյօղլու
չիւպէսի՝ Բուսանլի շըմէնտըֆէր թահվիլաթը
բրօմէսլէրի տալիլ ֆիրուսթ վէ 50 լրաւա
գաւառն օլմադ իւզրէ հիւզտէ 3 ֆաիլ մու-
գապիլիտէ հիսապը ճարի իլէ աղչէ գա-
պուլ իտէրլէր: